

Grid Pad

Installationsvejledning til
øjenstyringsmodul

Smartbox

Communication is life

Smartbox

Communication is life

Denne enhed er fremstillet af Smartbox Assistive Technology Ltd.

United Kingdom

Smartbox Assistive Technology Ltd
Ysobel House, Enigma Commercial Centre
Sandys Road
Malvern
WR14 1JJ

Europa

REHAVISTA GmbH
Konsul-Smidt-Str. 8c
28217 Bremen
Germany

Document:	GB-IT4418 Eye Gaze Fitting Guide (Evo / Lumin-i / Vida), GP13A, GP16A, DK_E
Based on:	GB-IT4377 - Eye Gaze Fitting Guide (Evo / Lumin-i / Vida), GP13A, GP16A, UK_E
Device:	LUMIN-I-KIT13, VIDA-KIT13, EVO-KIT13/16
Language:	Danish
Date of issue:	October 2025

Copyright © 2025 Smartbox Assistive Technology



Installationsvejledning til øjestyingsmodul

Grid Pad's øjenstyringsmodul giver dig mulighed for at betjene dit Grid Pad kommunikationshjælpemiddel med øjnene. En stor trykt version er også tilgængelig online.



hub.thinksmartbox.com/topic/eye-gaze

Hvad er inkluderet?

Grid Pad's øjenstyringsmodul inkluderer:

- Øjenstyringsmodul (kamera og kabinet)
- Installationsvejledning (dette hæfte)
- Bitsskruetrækker
- Lang stand



Forside



Bagside



Overside



Side

Kom godt i gang

Grid Pad's øjenstyringsmodul er designet, så det passer til dit Grid Pad-kommunikationshjælpemiddel, og det giver dig mulighed for at betjene din enhed med øjenstyring.

Der er tre grundlæggende trin i installationen af kameraet:

1. Afmontere og skifte din Grid Pad's bordstander ud med den længere øjenstyrings-bordstander
2. Fastgøre øjenstyringsmodulet på enheden
3. Installere kameradrivere, så den kan bruges til at betjene din Grid 3 og din stationære Windows-pc

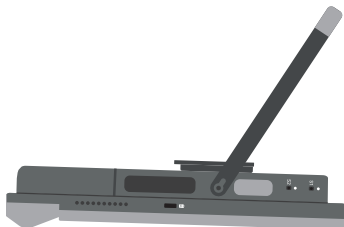
Du skal bruge:

- Bitsskruetrækker
- En plan overflade
- Et klæde (valgfrit).

Udskiftning af bordstanderen

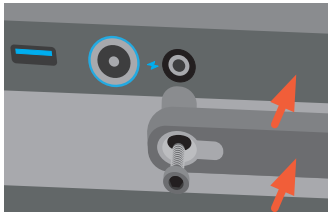
Det er ikke nødvendigt at slukke din Grid Pad før udskiftning af bordstanderen. Hvis du imidlertid ønsker at slukke den, kan du gøre det ved at gå til **Start - Strøm** og vælge **Luk ned**.

1. Læg Grid Pad's skærm på en plan overflade. Vi anbefaler, du bruger et klæde for at beskytte skærmen.



2. Løft bordstanderen op til 90 grader eller mere.
3. Skru de udvendige skruer på venstre og højre side ud af standeren ved hjælp af en bitsskruetrækker.

4. Træk med et resolut greb den ene side af standen lige udad fra Grid Pad's hoveddel.

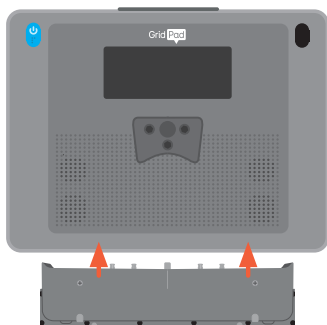


5. Hold den længere stander, så dens huller er ud for hullerne bag på din Grid Pad.
6. Sæt skrueerne i igen, og spænd dem godt til med en bitskruetrækker.

Fastgørelse af øjenstyringsmodulet

Øjenstyringsmodulet fastgøres på følgende måde:

1. Løft øjenstyringsstanderen ud til 90 grader.
2. Forbind øjenstyringsmodulet med bunden af din Grid Pad. Stifterne hjælper med at guide placeringen af enheden. Sørg for at placere øjenstyringsmodulet midt for på Grid Pad med kameraet vendt udad.
3. Brug en bitsskruetrækker til at spænde de to skruer på bagsiden af øjenstyringsmodulet, så det sidder godt fast på din Grid Pad.



Installation af drivere til øjestyingskameraet

Installer korrekt software til din computer på følgende måde:

1. Opret forbindelse til internettet på Grid Pad.
2. Gå til den relevante installationside for dit kamera:



hub.thinksmartbox.com/topic/eye-gaze-resources

3. Download det korrekte installationsprogram.
4. Åbn installationsprogrammet, og følg instruktionerne på skærmen.

Montering og positionering

Når du har installeret driverne, og Grid Pad er klar til brug, er det tid til at placere den i en optimal position.

I de fleste tilfælde er den optimale afstand for øjenstyringskameraer 50 - 70 cm.

Konfigurer øjenblik i Grid 3

Når kameraet er positioneret, kan du konfigurere og kalibrere det på Grid 3. Gør følgende:

1. Åbn Grid 3
2. Klik på **Indstillinger**.
3. Gå til **Betjening**.
4. Vælg **øjenstyring**, hvorefter du ser en række muligheder for konfiguration. Under valg af kamera vælger du den model, som øjenstyringsmodulet indeholder.

5. Tryk dig **tilbage**, så du nu kan konfigurere: Aktivering, Kalibrering og Computer kontrol. Du vil også se Positionerings vejledning, hvor du kan få hjælp til at finde den optimale position til din Grid Pad.

6. Vi anbefaler, at du kalibrerer kameraet, første gang du bruger det. Det forbedrer kameraets præcision og hjælper med at finde områder, som kan være svære at nå på skærmen. Kameraet skal kun kalibreres én gang. Men hvis du flytter enheden eller ændrer positionen, kan det være nødvendigt at kalibrere igen.

Tilbehørsoplysninger

Enhedens navn	Enhedsmodel	UDI
Grid Pad eye gaze unit	LUMIN-I-KIT13/16	5060446901380
	VIDA-KIT13/16	5060446901397
	EVO-KIT13/16	5060446901533

Kompatibilitetsliste	Grid Pad 13, Grid Pad 16
-----------------------------	--------------------------

Materialer

- Aluminiumskabinet bagpå
- Polycarbonat- og TPU-kabinet forpå
- Akrylvindue
- Elektroniske komponenter

Sikkerhed og overholdelse



Læs venligst Grid Pad-manualerne for at få de fulde instruktioner.



Kabler udgør en kvælningsfare. Brug ikke dette tilbehør, hvis der er risiko for, at brugeren kvæler sig selv.



Selvom vi tester dette tilbehør for at sikre, at det er robust og pålideligt, bør det ikke bruges til kritisk sikkerhed eller velbefindende.



Stol ikke på denne enhed til at styre livsopretholdende udstyr.

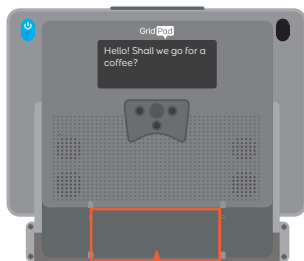


Dette tilbehør kan ikke serviceres af brugeren.



Betingelser for sikker kontakt

Denne enhed overholder EN 60601-1: Medicinsk elektrisk udstyr - Del 1: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne, som angiver den maksimalt tilladte temperatur for overflader, der kan berøres. "Placering 1", som vist nedenfor, kan føles varm ved berøring og kan nå temperaturer, der udgør en risiko for skade ved længerevarende kontakt. Den højeste registrerede temperatur ved Placering 1 er 48 °C, hvilket ifølge EN 60601-1 ikke bør være i kontakt med huden på en rask voksen i mere end ét minut.



Placering 1

Standarder

EN 60601-1-2:2015
EN ISO 14971:2019/A11:2021
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 62471:2008
EN IEC 62368-1:2024/A11:2024
ICES-003 Issue 7

Lovgivning / Regulering

Regulation (EU) 2017/745 -Medical Devices
Regulation (MDR)
FCC 47 CFR Part 15
ROHS3 (2015/863/EU)
EMC (2014/30/EU)

Driftsmiljø

Temperatur: 0 - 35 °C

Opbevarings- og transportmiljø

Temperatur: -20 °C - 60 °C

Produktpleje

For optimal sporing, hold venligst din Eye Gaze-enhed ren. Brug en tør mikrofiberklud til forsigtigt at tørre forsiden af din kameraenhed.

Undgå brug af stærke rengøringsmidler.
















Garanti

Din Eye Gaze-enhed er dækket af standard 2 års garanti fra købsdatoen.

Reparation og vedligeholdelse

Din Eye Gaze-kameraenhed er ikke et brugerservicebart apparat. Hvis din enhed har brug for reparation, bedes du kontakte din lokale forhandler.

Symbolforklaring

Symbol	Betydning
	CE-mærkningssymbol, der angiver overensstemmelse med EU's lovgivning.
	Federal Communications Commission-symbol, der angiver overensstemmelse med USA's lovgivning
	WEEE-symbol, der angiver, at du skal bortskaffe dette udstyr i overensstemmelse med lokale regler
	Tænd/sluk-symbol
	Se manualen-symbol
	Se manualen-symbol
IP54	IP-kapslingsklasse 54
	UK Conformity Assessed symbol til at erklære overensstemmelse i UK
	Unik enhedsidentifikator
	Medicinsk udstyr
	EU-autoriseret repræsentant
	Schweizisk-autoriseret repræsentant
	Modelnummer
	Serienummer
	Min./maks. temperatur ved opbevaring og transport
	Min./maks. fugt ved opbevaring og transport

Tilsigtet brug, bruger og miljø

Øjenstyring er testet som **medicinsk udstyr i klasse I**, når den bruges sammen med Grid Pad. Specifikationer og standarder findes i afsnittet om overholdelse af angivne standarder i denne manual.

Vær opmærksom på disse sikkerhedsadvarsler med henblik på sikker betjening af øjenstyringskameraet og Grid Pad.

Tilsigtet brug

- Enheden giver adgang til kommunikationshjælp i form af taleoutput.
- Den bruges til at styre en Windows-computer

Tilsigtet bruger

Enheden er designet til personer med komplekse kommunikations- og/ eller betjeningsbehov. Komplekse kommunikations- og/eller betjeningsbehov kan skyldes forskellige sygdomme, herunder, men ikke begrænset til:

- udviklingsforstyrrelser, f.eks. cerebral parese, verbal dyspraksi, autismespektrumforstyrrelser (ASF), sproglig udviklingsforstyrrelse (DLD), forsinket udvikling.
- erhvervede sygdomme, f.eks. kredsløbssygdomme (slagtilfælde), demens, traumatisk/erhvervet hjerneskade (TBI/ABI)

Den kan også bruges af personer med komplekse betjeningsbehov, uden kommunikationsvanskeligheder, til betjening af computer, omverdenskontrol samt kommunikation uden direkte kontakt, herunder, men ikke begrænset til personer med:

- rygmærvsskader
- degenerative neuromuskulære sygdomme (f.eks. muskelsvind, spinal muskelatrofi).acquired brain injury (TBI/ABI)

Tilsigtet miljø

Enheden kan bruges i forskellige miljøer i henhold til brugerens ønske, på den tilsigtede måde som beskrevet ovenfor. Disse miljøer kan omfatte, men er ikke begrænset til:

- private hjem
- beskyttede boliger
- plejehjem
- skoler, gymnasier, universiteter
- butikker, restauranter og lignende offentlige steder
- hospitaler (alle typer)

Væsentlige kontraindikationer, advarsler og forholdsregler

Selvom enheden er designet til at hjælpe med ekspresiv kommunikation, bør den anvendes i kombination med forskellige alternative og supplerende kommunikationsmetoder (ASK), og man bør derfor ikke regne med, at en person kan kommunikere ekspresivt udelukkende ved hjælp af enheden.

Andre ASK-metoder kan omfatte brug af papirbaserede systemer, tegnsprog eller rammer til øjenudpejning.

På trods af dette er der enighed om, at personer med betydelige kommunikations- og/ eller betjeningsvanskeligheder er stærkt afhængige af et kommunikationshjælpe middel til taleoutput (i dette tilfælde en Grid Pad 12 eller 15) for at kunne kommunikere på grund af den betydelige forbedring af ekspresiv kommunikation, man ofte opnår med et sådant hjælpemiddel.

Enheden er designet og fremstillet til at være ekstremt robust og pålidelig, men kan holde op med at fungere pga. strømsvigt eller andre tekniske problemer. Derfor bør enheden ikke:

- bruges som livsunderstøttende udstyr
- være en forudsætning for brugerens velbefindende
- være brugerens eneste måde at foretage et nødopkald eller aktivere en alarm på
- bruges til administration af medicin
- være brugerens eneste måde at interagere med CE-enheder på.

Enhedens oplysninger bør heller ikke danne grundlag for beslutninger med diagnostiske eller terapeutiske formål.

Når enheden samarbejder med andet udstyr, kan der opstå interferens. Derfor bør Grid Pad ikke bruges:

- i MR-miljøer
- i miljøer med røntgenudstyr
- i miljøer med militært udstyr
- i travle radiofrekvensmiljøer

Advarsel om epilepsi

En meget lille procentdel af brugerne kan opleve anfald, når de udsættes for visse visuelle påvirkninger, herunder blinkende lys eller mønstre, der fremkommer ved visning af sporingsstatus. Selv personer, der ikke tidligere har oplevet anfald eller epilepsi, kan have en ikke-diagnosticeret sygdom, der kan forårsage disse "fotosensitive epileptiske anfald" under brug af den antirefleksfunktion, der er indbygget i øjensporingsteknologi.

Antirefleksfunktionen ændrer den måde kameraets infrarøde LED'er fungerer på, så de blinker i stedet for at lyse konstant.

Dette sker kun, når antirefleksindstillingen er aktiveret i Grid 3, og funktionen er mest synlig ved visning af kameraets livevideoovervågning. Hvis du eller andre, der bruger enheden, oplever nogen gener på grund af det infrarøde stroboskoplys eller livevideoovervågningen, skal den pågældende straks

holde op med at bruge øjenstyringskameraet og kontakte en læge.

Symptomerne på et anfald kan bl.a. være svimmelhed, ændret syn, øjen- eller ansigtstics, ufrivillige spjæt eller rystelser i arme eller ben, desorientering, forvirring eller kortvarig tab af bevidsthed. Anfaldene kan også forårsage besvimelse eller kramper, der kan medføre personskaade på grund af fald.

Følgende forholdsregler kan reducere risikoen for fotosensitive epileptiske anfald:

- Brug enheden i et veloplyst lokale.
- Undgå at bruge antirefleksstilstand ved døsigthed eller træthed.
- Hvis du eller din familie tidligere har oplevet anfald eller epilepsi, bør du kontakte en læge, før du anvender øjenstyringsteknologi.

Anden sikkerhed

Hændelser

Hvis der er opstået en alvorlig hændelse i forbindelse med enheden, skal du indberette det til producenten og den kompetente myndighed i den kommune, hvor brugeren og/eller patienten har hjemsted.

Bortskaffelse

ortskafe enheden i overensstemmelse med de lokale regler for bortskaffelse af elektronisk udstyr.

Fejlfinding

Hvis kameraet ikke tænder:

- Sørg for, at Grid 3 er opdateret
- Sørg for, at din Eye gaze-driver er opdateret
- Genstart din enhed
- Besøg her:



hub.thinksmartbox.com/topic/eye-gaze-general

Hvis eye tracking ydeevne er forværres:

- Kalibrer igen
- Tjek brugerens position
- Sørg for, at der ikke er skarpe lys, der skinner på enheden eller brugerens øjne

Onlinehjælp

På vores website findes der mange vejledninger og artikler, hvor du kan finde svar på mere specifikke spørgsmål.

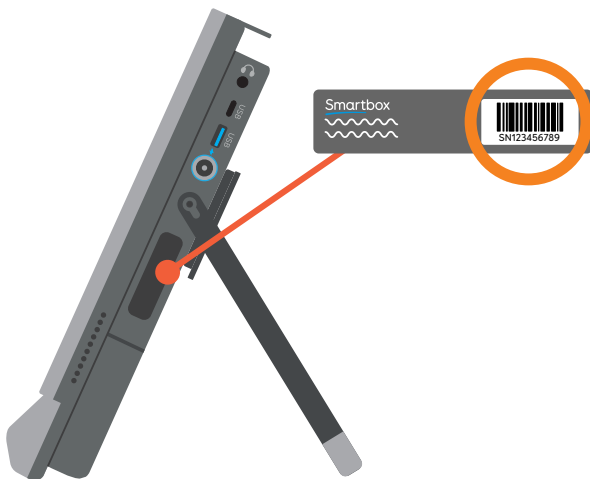
Onlinechat

Du kan chatte med vores supportteam via chatvinduet på vores website:

thinksmartbox.com. Hvis der ikke er nogen ledige medarbejdere, kan du efterlade en besked, og så vender vi tilbage til dig så hurtigt som muligt.

Når du kontakter vores supportteam, bedes du venligst have din enheds model- og serienummer ved hånden.

Serienummeret på enheden er placeret under
standeren. Løft standeren, så du kan se
serienummeret her:



Grid Pad

Smartbox

thinksmartbox.com

GB-IT4418 Eye Gaze Fitting Guide (Evo / Lumin-i / Vida), GP13A,
GP16A, DK_E